

# PhytoAPP

## Соглашение о партнерстве

## СОГЛАШЕНИЕ О ПАРТНЕРСТВЕ

Соглашение о партнерстве (далее именуемое как "Соглашение", относящееся к проекту с ID 101007642, озаглавленному «Инновационные водорастворимые фитоматериалы - ингибиторы для профилактики болезней Альцгеймера и Паркинсона», с акронимом PhytoAPP, далее именуемое «Проект», вступивший в силу 1 марта 2021 года,

заключено и введено в действие между

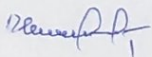
### Бенефициары:

- 1) NOVA ID FCT - АССОЦИАЦИЯ ПО ИННОВАЦИЯМ И РАЗВИТИЮ FCT (NOVA ID) PT16, 513010661, расположен в кампусе Капарика, факультет науки и технологий, Нова Лиссабонского университета 2829-51066, Португалия, PT51301.
- 2) SOFAC - КООПЕРАТИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ И КУЛЬТУРНАЯ АНИМАЦИЯ CRL, ЛЮСОФОННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ГУМАНИТАРИИ И ТЕХНОЛОГИЙ [ULHT / SOFAC], расположенная в Av. Кампо Гранде 376, Лиссабон, Португалия, 1749-024, PT501679529
- 3) СИДДАНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ (SDU), расположенный по адресу Campusvej 55 str., Odense M 5230, Дания, DK29283958
- 4) ООО «НАНОТЕХЦЕНТР» (NANOTECH), расположенный на ул. Кржижановского, 3, г. Киев, 03680, Украина, UA39398976.
- 5) NEUROPLAST BV (НЕЙРОПЛАСТ), расположенный на ул. Урмондербаан 22, Гелен, 6167 RD, Нидерланды, NL854310666B01

и

### Учреждения-партнеры:

- 6) БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (БГУ), расположенный по проспекту НЕЗАВИСИМОСТИ, 4, МИНСК 220050, Беларусь
- 7) КЫЗЫЛОРДИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ имени КОРКЫТ АТА, КАЗАХСТАН [KKU (KZ)], расположенный по ул. Айтеке би 29А, Кызылорда, 120014, Казахстан.
- 8) НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ГРИППА им. СМОРОДИНЦЕВА МИНИСТЕРСТВА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ (РИИ), расположенный по адресу: 197376, Санкт-Петербург, ул. Профессора Попова, 15/17, Российская Федерация.





Бенефициары и учреждения-партнеры, далее именуемые как «Стороны»

Принимая во внимание, что

В свете Рамочной программы Европейского Союза «Горизонт 2020 - Рамочная программа исследований и инноваций (2014-2020)», Бенефициары заключили контракт №. ID 101007642 - «ИННОВАЦИОННЫЕ ВОДОРАСТВОРИМЫЕ ФИТОМАТЕРИАЛЫ - ИНГИБИТОРЫ ДЛЯ ПРОФИЛАКТИКИ БОЛЕЗНЕЙ АЛЬЦГЕЙМЕРА И ПАРКИНСОНА», – PhytoAPP с Европейским Союзом, представленный Исполнительным Агентством по научным исследованиям (REA), для проведения исследований в рамках проекта «ДЕЙСТВИЯ МАРИИ СКЛАДОВСКОЙ-КЮРИ»- «ОБМЕН СОТРУДНИКАМИ В ОБЛАСТИ ИССЛЕДОВАНИЙ И ИННОВАЦИЙ МАРИИ СКЛАДОВСКОЙ-КЮРИ»

и

Учреждения-партнеры взяли на себя обязательство участвовать в проекте и сотрудничать с бенефициарами путем предоставления возможностей для прикомандирования сотрудников учреждений-партнеров к учреждениям-бенефициарам для осуществления проекта в соответствии с Действием (Приложение 1 к Грантовому соглашению (ГС)).

Бенефициары и учреждениям-партнеры договорились о нижеследующем:

#### **Раздел 1: Определения**

Настоящее СОГЛАШЕНИЕ имеет следующие определения:

«Действие»: означает описание рабочих пакетов (приложение 1 к ГС)

"Справочная информация" означает любые данные, ноу-хау или информацию - независимо от ее формы или характера (материальной или нематериальной), включая любые права, такие, как права интеллектуальной собственности, - которые:

(а) находятся в распоряжении бенефициаров до того, как они присоединились к Соглашению,

и

(б) необходимы для осуществления действия или использования результатов.

"Бенефициарами" являются научно-исследовательские организации, расположенные в государстве - члене ЕС или ассоциированные члены - члене консорциума (подписывает грантовое соглашение и требует возмещения расходов непосредственно от ЕС).

"Комитет по распространению и эксплуатации" означает надзорный орган, отвечающий за мониторинг качества деятельности по распространению и использованию Результатов Проекта.



"Грантовое соглашение" (ГС) означает индивидуальное соглашение о финансировании и соответствующие обязательства между бенефициарами и ИИА в отношении осуществления проекта.

"Отечественное учреждение" означает партнерскую организацию, в которой прикомандированный является сотрудником.

"Принимающее учреждение" означает партнерскую организацию, принимающую прикомандированного сотрудника на Период командировки.

"Деятельность по мобильности" означает деятельность по обмену знаниями и созданию сетей, связанную с прикомандированным лицом в рамках проекта.

"Учреждение-партнер": неевропейская страна (третья страна), являющаяся членом консорциума (не подписывает ГС и не требует возмещения расходов от ЕС).

"Исследовательское исполнительное агентство (ИИА)" означает финансирующий орган, выдающий грант на проект.

"Результаты" означают любой материальный или нематериальный результат действия, такой, как данные, знания или информация, которые получены или которые возникают в результате действий, независимо от их формы или характера, могут ли они быть защищены или нет, а также любых связанных с ними правами, включая права интеллектуальной собственности;

"Прикомандированный" означает начинающего (НИ) или опытного исследователя (ОИ), отобранного и назначенного его/ее Отечественным учреждением из числа сотрудников для использования преимуществ обмена сотрудниками в рамках проекта. Административный (АДМ), технический (ТЕХ) и управленческий (УПР) персонал имеет право на участие, если они поддерживают исследовательскую и инновационную деятельность в рамках проекта.

"Период командировки" означает период, проведенный исследователем в принимающей организации, как указано в приложении 1 к ГС

"Руководящий совет" означает директивный орган проекта, возглавляемый координатором.

## **Раздел 2: Цель**

Целью настоящего Соглашения является определение взаимоотношений между Бенефициарами и Партнерским учреждением в рамках проекта, в частности касаясь периодов прикомандирования, организуемых Сторонами в соответствии с Действием (приложение 1 к ГС).

## **Раздел 3: Вступление в силу и продолжительность**



3.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты, указанной в начале настоящего Соглашения.

3.2. Настоящее Соглашение остается в силе в полном объеме и будет действовать до завершения проекта 28 февраля 2025 года.

#### **Раздел 4: Обязанности Сторон**

4.1. Если иное не согласовано в письменной форме, стороны вносят необходимые изменения связанные условиями ГС, включая приложение 1 (Действие), но исключая положения ГС, которые, как известно, применяются только к договорным отношениям между Бенефициарами и ИАК.

4.2. Каждая Сторона обязуется принимать участие для эффективной реализации проекта и сотрудничать, выполнять и осуществлять, оперативно и своевременно, все свои обязательства, изложенные в Действии (приложение 1 к ГС).

4.3. Каждая Сторона обязуется незамедлительно уведомлять Руководящий совет проекта о любой существенной информации, факте, проблеме или задержке, которые могут воздействовать на проект.

4.4. Каждая Сторона принимает разумные меры для обеспечения точности любой информации или материалов, которые она представляет другим Сторонам.

4.5. Другие обязанности, связанные с деятельностью в области мобильности и периода прикомандирования:

- a. при найме прикомандированного сотрудника, бенефициары должны принимать все меры для осуществления принципов, изложенных в рекомендации 2005/251/ Комиссии ЕС от 11 марта 2005 года, изложенных в Европейской хартии исследователей и Кодексе поведения при наборе персонала (ОС 75, 22.3.2005, стр.67) и убедиться, что прикомандированный сотрудник, осведомлен о них.
- b. принимающее учреждение принимает у себя прикомандированного на весь период командировки;
- c. заработная плата прикомандированного сотрудника, выплачиваемая учреждением на родине, сохраняется в течение периода прикомандирования;
- d. исследователь застрахован от болезней и несчастных случаев, ответственность за которые несет Отечественное учреждение;



- e. прикомандированный должен выполнять все требования деятельности по мобильности в течение периода командировки;
- f. прикомандированный должен выполнить требования начисления платежа, предъявляемые к направляющим и принимающим учреждениям;
- g. прикомандированный должен быть обеспечен теми же стандартами безопасности здоровья и охраны труда, что и местные исследователи, занимающие аналогичную должность в принимающем учреждении;
- h. в течение всего периода командировки прикомандированный сотрудник обеспечивается всеми средствами, включая инфраструктуру, оборудование и продукты, для осуществления проекта в соответствующих научно-технических областях;
- i. прикомандированному сотруднику оказывается разумная помощь в рамках всех административных процедур, требуемых соответствующими органами отчетственного учреждения, также как и в рамках всех административных процедур, необходимых на период прикомандирования; такие, как виза и разрешение на работу, требуемые соответствующими властями страны пребывания;
- j. право прикомандированного лица вернуться в свое Отечественное учреждение после периода прикомандирования;
  - k. деятельность в области мобильности осуществляется в соответствии с этическими нормами Рабочей Программы Горизонт-2020, всем применимым законодательством, любым соответствующим будущим законодательством и конкретной программой «Действия Марии Складовской Кюри», за выполнение которых отвечает Прикомандированный;
  - l. соответствующие договоренности между принимающим учреждением и прикомандированным сотрудником в ходе деятельности по обеспечению мобильности и за ее пределами, касающиеся прав интеллектуальной собственности, в частности доступа к справочной информации, использования результатов, гласность и конфиденциальность совместимы с положениями, предусмотренными в настоящем Соглашении.
- m. Отбор прикомандированного сотрудника отвечает следующим критериям:
  - i) Прикомандированный это сотрудник являющийся одним из следующих лиц:
    - начинающий исследователь (НИ),



- опытный исследователь (ОИ), или
- административный (АДМ), управленческий (УПР) или технический (ТЕХ) сотрудник, поддерживающий исследовательскую и инновационную деятельность в рамках проекта

и

ii) принимающий активное участие в научно-исследовательской и инновационной деятельности в Отечественном учреждении в течение не менее (1) месяца (эквивалент полной занятости) до первого периода прикомандирования.

п. Стороны назначают руководителя исследовательской деятельности прикомандированного сотрудника в принимающем учреждении.

о. Стороны будут отражать действия прикомандированных лиц и периода командировки в таблице, представленной в Приложении 2 к ГС, которое является частью настоящего Соглашения.

р. Бенефициары ни в коем случае не несут ответственности за оплату или освобождение от каких-либо расходов, связанных с исследовательской работой, проживанием, питанием или командировочными расходами сотрудника учреждений-партнеров.

q. Бенефициары оплачивают прикомандированному текущие расходы из финансов ЕС как штатному сотруднику, необходимый прикомандированному для проведения мероприятия.

#### **Раздел 5: Конфиденциальность**

5.1. Бенефициары должны гарантировать, что исследователь имеет те же права и выполняет те же обязательства в отношении общего обязательства сохранять конфиденциальность и знать о влекущих последствиях несоблюдения, в соответствии со следующими положениями:

5.2. В ходе осуществления Действия и в течение 4 (четырёх) лет после завершения Действия (28 февраля 2025 года) Стороны должны сохранять конфиденциальность любых данных, документов или других материалов (в любой форме), которые определены в качестве конфиденциальных на момент их раскрытия (Конфиденциальная информация').

5.3 Если информация была идентифицирована, как конфиденциальная только в устной форме, она будет считаться таковой только в том случае, если это подтверждено в письменной форме в течение 15 дней с момента устного раскрытия.



5.4. Если Стороны не договорились об ином, они могут использовать конфиденциальную информацию только для осуществления настоящего Соглашения.

5.5. Стороны могут раскрывать конфиденциальную информацию своим сотрудникам или третьим сторонам, участвующим в принятии мер, только в том случае, если они:

- (a) должны быть осведомлены об осуществлении настоящего Соглашения и
- (b) связаны обязательством сохранять конфиденциальность.

5.6 Обязательства в отношении конфиденциальности более не применяются, если:

- (a) раскрывающая сторона соглашается освободить другую сторону;
- (b) информация уже была известна получателю или предоставляется ему без обязательства сохранять конфиденциальность третьей стороной, которая не была связана каким-либо обязательством сохранять конфиденциальность;
- (c) получатель доказывает, что информация была разработана без использования конфиденциальной информации;
- (d) информация становится общедоступной, не нарушая при этом обязательства по сохранению конфиденциальности, или
- (e) раскрытие информации требуется в соответствии с законодательством ЕС или национальным законодательством.

## Раздел 6 - Публикация

6.1. Бенефициары должны гарантировать, что прикомандированный исследователь имеет те же права и соблюдает те же обязательства в отношении распространения результатов, открытого доступа и наглядности финансирования ЕС, независимо от принимающего учреждения, а именно:

6.1.1. Обязательство распространять результаты

- a) За исключением случаев, когда это противоречит их законным интересам, каждая Сторона должна как можно скорее публиковать свои результаты, раскрывая их общественности соответствующими средствами (помимо тех, которые являются результатом защиты или использования результатов), в том числе в научных изданиях (в любой форме).
- b) Это не меняет обязательства по защите результатов, когда каждая Сторона должна изучить возможность защиты своих результатов и должна надлежащим образом защищать их - на соответствующий период и с надлежащим территориальным охватом, - если:



- (i) можно разумно ожидать, что полученные результаты будут использованы в коммерческих или промышленных целях;
- ii) их защита возможна, разумна и оправдана (с учетом обстоятельств).
- c) При принятии решения о защите сторона должна учитывать свои собственные законные интересы и законные интересы (особенно коммерческие) других сторон.
- d) Сторона, которая намеревается распространить свои результаты, должна заблаговременно уведомить другие стороны — если не согласовано иное — по крайней мере за 45 дней вместе с достаточной информацией о результатах, которые она будет распространять.
- e) Любая другая сторона может возразить в течение - если не оговорено иное- 30 дней с момента получения уведомления, если она может доказать, что ее законным интересам в отношении результатов или предыстории будет нанесен значительный ущерб. В таких случаях распространение информации не может иметь места, если не будут приняты соответствующие меры для защиты этих законных интересов.

#### 6.1.2. Открытый доступ к научным публикациям

- a) Стороны обязаны обеспечить открытый доступ (бесплатный, онлайн-доступ для любого пользователя) ко всем рецензируемым научным публикациям, относящимся к его результатам.
- b) в частности, он должен:
  - (i) как можно скорее и не позднее даты публикации сдать на хранение машиночитаемую электронную копию опубликованной версии или окончательной рецензируемой рукописи, принятой к публикации, в хранилище научных публикаций; кроме того, бенефициар и его прикомандированные лица должны стремиться одновременно сдать данные исследований, необходимые для подтверждения результатов, представленных в депонированных научных публикациях.
  - (ii) обеспечить открытый доступ к депонированной публикации — через Центральную Базу Данных— не позднее чем:
    - при публикации, если электронная версия доступна бесплатно через издателя, или
    - в течение шести месяцев после публикации (двенадцать месяцев для публикаций в области общественных и гуманитарных наук) в любом другом случае.

#### 6.2.3. Видимость финансирования ЕС



Стороны признают, что прикомандированный обязан делать ссылку на поддержку программы Европейского Союза в рамках соглашения Марии Складовской-Кюри в публикациях, материалах конференций, презентациях и плакатах в связи с этой акцией, следуя схеме открытого доступа. Это будет включать предложение: "Этот проект получил финансирование от Рамочной программы Европейского Союза по исследованиям и инновациям Horizon 2020 (2014-2020) в рамках грантового соглашения Марии Складовской-Кюри № ID 101007642."

#### **Раздел 7: Право собственности на результаты**

7.1. Все результаты, созданные сотрудниками учреждений-партнеров, являются собственностью учреждений -партнеров.

7.2. Все результаты, созданные прикомандированными бенефициарами, являются собственностью соответствующего бенефициара.

7.3. Если сотрудники учреждения-партнера и прикомандированные бенефициары совместно создали результаты и, если их соответствующий вклад в совместные результаты не может быть установлен или, если невозможно разделить такие совместные результаты с целью подачи заявки, получения или поддержания соответствующей защиты прав интеллектуальной собственности, они должны иметь совместное право собственности на эти результаты. В этом случае ответственность за сообщение Комитету по распространению и эксплуатации результатов, либо совместно разработанных, либо нет, принадлежит прикомандированному.

7.4. В соответствии с предыдущим пунктом, стороны-совладельцы должны в течение трех (3) месяцев с даты раскрытия результатов Комитету по эксплуатации и распространению согласовать между собой в письменной форме отдельное совместное право на собственность о порядке подачи заявки, получения и/или сохранения такого права в каждом конкретном случае. То же самое относится и к использованию и лицензированию такого права. В случае коммерческого использования одной из сторон или выдачи лицензии третьим лицам соответствующая финансовая компенсация предоставляется другой заинтересованной стороне. Права доступа к результатам внутренней научно-исследовательской деятельности предоставляются на безвозмездной основе.

7.5. В случае, если совладелец не намерен осуществлять, защищать или разделять расходы, необходимые для защиты и/или поддержания совместно принадлежащих результатов, такой совладелец должен незамедлительно уведомить комитет по эксплуатации и распространению и отказаться от своих прав на участие в любой из потенциальных выгод экономической эксплуатации результатов другим совладельцам.



7.6. До момента заключения договора о совместной собственности и до тех пор, пока такие права действуют, такие Результаты являются совместной собственностью в долях в соответствии с соответствующей долей вклада (такая доля определяется с учетом, в частности, но не ограничиваясь вкладом каждого совместного владельца до изобретательского шага, количество месяцев, затраченных человеком, или расходы, понесенные на соответствующие Результаты) в Результат со стороны соответствующих совместных владельцев.

7.7. Стороны соглашаются упоминать в любой патентной или полезной модели и в соответствующих территориальных расширениях, а именно в том, что касается их качества как изобретателей, Прикомандированной Стороны- владельца результатов, которые способствовали разработке результатов..

7.8. Авторские права авторов научных диссертаций, являющихся результатом научно-исследовательской деятельности, осуществляемой в рамках проекта, принадлежат исключительно соответствующему(им) автору(ам) и не подлежат отказу.

#### **Раздел 8: Ответственность**

8.1. Бенефициары соглашаются защищать и страховать Партнерские учреждения, их должностных лиц, сотрудников и агентов от любой ответственности, убытков, расходов, гонораров адвокатов или требований о возмещении вреда или убытков, возникающих в результате исполнения настоящего Соглашения, но только пропорционально и в той мере, в которой такая ответственность, убытки, расходы, гонорары адвокатов или требования о возмещении вреда или убытков вызваны или являются результатом грубой небрежности, преднамеренных действий или бездействия Бенефициаров, их должностных лиц, агентов или Прикомандированных лиц.

8.2. Партнеры соглашаются защищать, возмещать ущерб и ограждать бенефициаров, его должностных лиц, работников и агентов, и оберегать их от любой ответственности, убытков, расходов, судебных издержек, и исковых требований за ущерб или убытки, возникшие в результате исполнения данного договора, но только в той степени и в той мере, в которой такая ответственность, убытки, расходы, гонорары адвокатов или требования о возмещении вреда или убытков вызваны или являются результатом грубой небрежности, преднамеренных действий или бездействия учреждений-партнеров, ее должностных лиц, агентов или сотрудников.

8.3. В отношении любой информации или материалов (в т. ч. Результаты и исходная информация), предоставленных одной Стороной другой в рамках Проекта, не дают никаких гарантий или



заверений любого рода, данных или подразумеваемых в отношении достаточности или пригодности для целей, а также в отношении отсутствия какого-либо нарушения каких-либо имущественных прав третьих лиц.

Следовательно,

- сторона-получатель во всех случаях несет полную и единоличную ответственность за использование, которому она предоставляет такую информацию и материалы, и
- ни одна из сторон, предоставляющая права доступа, не несет ответственности в случае нарушения имущественных прав третьей стороны в результате осуществления ее прав доступа любой другой стороной (или ее аффилированными лицами).

## **Раздел 9: Разное**

### **9.1. Уведомления и другие сообщения**

- 9.1.1. Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящим Соглашением, должно быть направлено в письменной форме по адресам и получателям, перечисленным в самом последнем списке адресов, хранящемся координатором.
- 9.1.2. Официальные уведомления, согласие или одобрение должны быть подписаны уполномоченным представителем стороны и либо вручены лично, либо отправлены по почте с зарегистрированной доставкой, либо по телефаксу с подтверждением получения.
- 9.1.3. Другая коммуникация между сторонами может также осуществляться другими средствами, такими как электронная почта с подтверждением получения, которая соответствует условиям письменной формы.
- 9.1.4. Соответствующая сторона незамедлительно уведомляет координатора о любом изменении лиц или контактных данных. Список адресов должен быть доступен для всех заинтересованных лиц.

### **9.2. Поправки**

Изменения или дополнения к настоящему Соглашению вносятся в письменной форме и подписываются надлежащим образом уполномоченными представителями сторон.

### **9.3. Действующее законодательство**

Настоящее Соглашение регулируется законодательством Бельгии. Ничто в настоящем Соглашении не требует от Стороны нарушения какого-либо обязательного статутного права, в соответствии с которым эта Сторона осуществляет свою деятельность.



#### 9.4. Урегулирование споров

Стороны будут стремиться урегулировать свои споры путем переговоров.

В подтверждение чего уполномоченные представители СТОРОН заключили настоящее Соглашение о Партнерстве с датой, указанной ниже:

Партнер 1 NOVA ID FCT - ASSOCIACAO PARA A INOVACAO E DESENVOLVIMENTO DA FCT

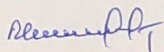
Подписано:

Подпись: \_\_\_\_\_

ФИО: João Carlos Lima

Должность: PLSING

Дата:





Партнер 7 KORKYT ATA KYZYLORDA UNIVERSITY KAZAKHSTAN [KKU (KZ)]

КЫЗЫЛОРДИНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ КОРКЫТ АТА

Подписано:



Подпись:

ФИО: Бейбиткуль Каримова

Должность: Председатель правления - Ректор

Дата: 30. 03. 2021

